

## SCALF MAMA HAZIRLAMA MAKİNESİ KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU



*“KULLANMA KILAVUZUNU OKUMADAN MAKİNEİNİZİ KULLANMAYINIZ”*

# 01 Önemli Uyarılar (2-4)

MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİLER VE UYARILAR

# 02 Kullanım Kılavuzu Tanımı (5)

KULLANIM KILAVUZU TANIMI ve TESLİMATTA HAZIRLAMA

# 03 Kullanma Talimatı (5-21)

MAKİNEİNİZİN KULLANIM MODLARI VE KULLANIMI

- › Pastörizasyon Modu 8-10
- › Isıtma Modu 11-13
- › Yıkama Modu 13-15
- › Mama Dağıtım Modu 16-17
- › Karıştırıcı Modu 18
- › Pompa Modu 19
- › Test Modu 20-21

# 04 Ayarlar (22-26)

MAKİNEİNİZİN KULLANIM AYARLARI

- › Dil Ayarları 23
- › Fabrika Ayarları 23
- › Kullanıcı Ayarları 24-25
- › Sistem Ayarları 25-26

# 05 Temizleme Talimatı (27)

MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ ÖNEMLİ TEMİZLEME BİLGİLERİ

# 06 Makine Parçaları (28)

MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ PARÇALAR VE İSİMLERİ

# 07 Ölçüler ve Teknik Bilgiler (29)

MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ ÖLÇÜLER ve TEKNİK BİLGİLER

# 08 Servis İstasyonu Gösterir Liste (30)

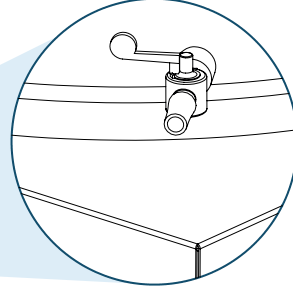
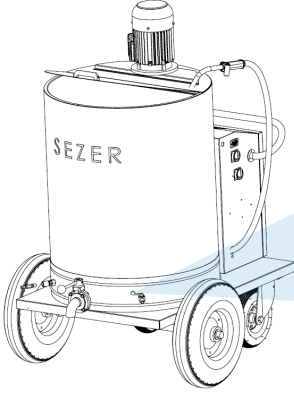
MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ SERVİS İSTASYONLARI GÖSTERİR LİSTE

# 09 Garanti Belgesi (31)

MAKİNEİNİZ İLE İLGİLİ GARANTİ BİLGİLERİ

# 01 | ÖNEMLİ UYARILAR

## Isıtma Suyu Girişi :



Şekil - 1

Isıtma Suyu Giriş Vanası



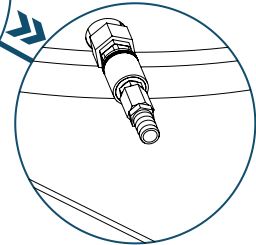
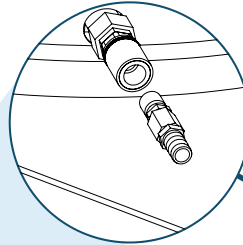
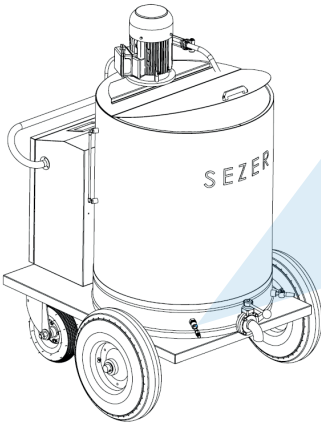
UYARI

Makine ile herhangi bir işlem yapılmadan önce soğuk şebeke suyuna veya sıcak su kaynağına bağlı hortum, Şekil-1’de görülen ısıtma suyu giriş vanasına bağlanmalıdır! Daha sonra makine üzerindeki ısıtma suyu giriş vanası ve sonrasında soğuk şebeke suyunun veya sıcak su kaynağının bağlı olduğu çeşme de açılarak cidarlara, su göstergesi maksimum seviyeye gelene kadar su ile doldurulmalıdır. Aksi takdirde kuru çalışan rezistanslar hasar göerek makine ve çevresine zarar verebilir.

BİLGİ

Cidarlar arasına doldurulacak olan suyun sıcak olması, ısıtma işlemini kısaltarak gereksiz enerji sarfiyatını engeller.

## Soğutma Suyu Girişi :



Şekil - 2

Soğutma Suyu Giriş Jaki



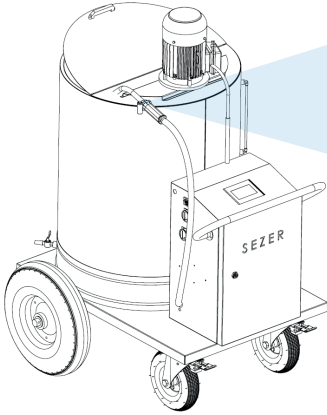
**UYARI**

Pastörizasyon işlemi başlatılmadan önce, şebeke suyuna bağlı hortumun soğutma suyu giriş yakına bağlanarak kelepçe ile iyice sıkılması gerekir. Hortumun bağlandığı jak, Şekil-2’de görüldüğü gibi soğutma suyu girişine takılmalıdır. Şebeke suyu açılarak pastörizasyon işlemi (Bkz. Sayfa-8) başlatılmalıdır. Sütün soğutulması işlemi şebeke suyu ile gerçekleşir.

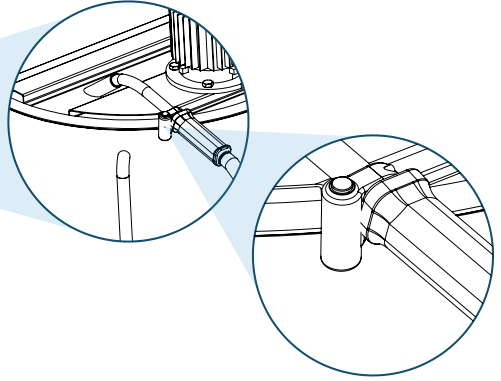
**BİLGİ**

Şebeke suyunun geldiği çeşme ile soğutma suyu giriş yakına (Şekil-2) bağlanacak hortumun basınca dayanıklı su hortumu olması gerekir. Soğutma suyu giriş yakına bağlanan şebeke suyunun soğuk su olması gerekir.

### Mama Servisine Hazırlık :



Şekil - 3



Mama Servisi Butonu



**UYARI**

Mama Servis işlemi başlatılmadan önce (Bkz. Sayfa-15) ilk 10 saniye, servis tabancasının Şekil-3’teki şekilde yerine takılmış vaziyette bulunması gerekir! Aksi takdirde bir miktar süt veya mama dışarı akabilir! Aktarım hortumundaki soğuk süt-mama kalmasına karşın ilk buzağıya soğuk süt-mama gitmemesi için bu özellik bulunmaktadır.

### Akü Şarj Ünitesi :



Akü Şarj Cihazı  
(Şarj oluyor)



Akü Şarj Göstergesi



Akü Şarj Cihazı  
(Şarj oldu)



**UYARI**

Makine ile bir işlem yapılmadan önce ve yapıldıktan sonra, akülerin doluluk oranları akü şarj göstergesi üzerinden kontrol edilmelidir. Akülerin şarjı azaldığında makinenin elektrik fişi, enerji olan bir prize takılıp ana şalter açılarak akü şarj göstergesinde ‘%100’ ibaresini görene dek şarj edilmelidir. Aküler tamamen şarj olduğunda akü şarj cihazı üzerindeki led kırmızıdan yeşile döner.



## DiĞER UYARILAR



- Aktarma pompası ile paracak içeren ürünler aktarılmalıdır! Aksi takdirde pompa kullanılmaz hale gelebilir!
- Makinenin karıştırıcı motoru ve elektrik panosuna su tutulmamalı ve su ile temasından kaçınılmalıdır. Aksi takdirde makinede ciddi hasarlara yol açılabilir. Makinenin elektrik panosu ve karıştırıcı motoru temizliği, ıslak bir bez ile silinerek yapılabilir.
- Bu rn, güvenliklerinden sorumlu biri tarafından ürünün kullanımı ile ilgili olarak gözetim ve denetim altında olmadıkça ya da sorumlu biri tarafından bilgi verilmedikçe fiziksel, duygusal veya zihinsel yeteneği zayıf veya bilgi ve deneyim eksikliği olan kişilerin kullanımı için tasarlanmamıştır.
- Hasarlı makineyi çalıştırmayınız. Bu üründe meydana gelen bir arıza olduğunu düşünüyorsanız, yetkili servis veya üretici ile irtibata geçiniz. Üreticinin önerdiği ürünler dışında mekanik gereçler veya başka araçlar kullanmayınız.



## 02 | KULLANIM KILAVUZU TANIMI

Kullanım kılavuzu Pastörizatörlü Seyyar Mama Makinesinin bir parçasıdır. Temel amacı; kullanıcının makineyi tanıması ve güvenliği açısından kılavuzda belirtilen kurallara uygun olarak makinenin çalıştırılmasını sağlamaktır. Bunun için kullanıcılar makinenin ömrü boyunca kullanım kılavuzunu saklamalıdır.

Pastörizatörlü Seyyar Mama Makinesini eğitilmiş personelin kullanması açısından kullanım kılavuzunu dikkatlice okumaları gerekmektedir.

Pastörizatörlü Seyyar Mama Makinesi ile ilgili bilgi için bölge satış bayilerimizle veya firmamız ile irtibat kurup bilgi alabilirsiniz. Aksi bir durumda, makinenizde meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu değildir.

### Teslime Hazırlama :

YÜKLEME VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR;

- Makine ve ekipmanlar yükleme anında sürtünme ve darbelerle karşı korunmalıdır.
- Nakliye aracına yüklenen makinelerin nakliye esnasında çarpma veya sürtünmelere karşı korunmaları için tespit ve sabitleme malzemeleri kullanılmalıdır.
- Makinelerin nakliye aracına yüklenmesi ve boşaltılmasında uygun ekipmanlar kullanılmalıdır.

## 03 | KULLANMA TALİMATI



Makineyi çalıştırmak için elektrik fişini prize takınız. **Prizinizin topraklı priz olduğundan emin olunuz.** Olası elektrik kaçağı makineye ve etrafındakilere zarar verebilir.



220 V ve 24 V ON/OFF şalterlerini '0' konumundan '1' konumuna getiriniz.



Panosun içerisindeki sigortayı 'ON' konumuna getiriniz. (İlk çalıştırmada.)



Mama makinesi panosunun içerisinde bulunan ve karıştırıcıyı kontrol eden sürücü ekranında 'REM' yazdığından emin olunuz. 'LOC' yazıyorsa sürücü üzerindeki **LOC REM** butonuna 1 defa basarak yazıyı 'REM' e çeviriniz.

Aksi takdirde karıştırıcınız otomatik olarak çalışmayacaktır. Lütfen sürücü parametre ayarlarını değiştirmeyiniz !

## Açılış Ekranı :



## Dil Seçim Ekranı :



Size uygun dil seçimini yapınız.

## Ürün Seçimi Ekranı :



Hazırlanacak ürün tipini seçiniz. Bu seçim hazırlanma aşamasında karıştırıcının dönme hızını otomatik olarak belirleyecektir.

## Anasayfa Ekranı :





## Pastörizasyon İşlemi :






Pastörizasyon Giriş Ekranı

Pastörizasyon işlemi başlatılmadan önce soğutma suyu giriş yakına, soğuk şebeke suyunun bağlı olması ve cidarlar arasına ısıtma suyu vanasından sıcak veya soğuk su doldurulması gerekir! Sıcak su doldurulması ısıtma süresini kısaltacaktır. Makine kazanının içerisine pastörize edilecek süt, manuel olarak eklenmelidir.

Ana Sayfadaki Pastörizasyon Butonuna dokunulduğunda 'Pastörizasyon Giriş Ekranı' gelecektir. Bu ekranda mama makinesinin, gri renkteki cidarı, süt dolu iç kazanı ve mavi renkteki karıştırıcı görselleri ile işlem başlatıldığında anlık ve hedef ısının görüleceği soluk renkli içi boş alan, işlem başlatıldığında hangi işlemin ne kadar zamandır yapıldığını gösteren soluk renkli içi boş alan ve karıştırıcı, pompa, ısıtma ve soğutma işleminin aktif veya pasif olduğunun görülebileceği soluk renkteki yardımcı ikonlar görülecektir.



Pastörizasyon Uyarı Ekranı

Pastörizasyon işleminin başlatılabilmesi için yeşil renkli  butonuna dokunulmalıdır. Sonrasında pastörizasyon işlemi başlatılmadan önce yapılması gereken bir dizi işlemin kontrol edilmesi amacıyla Pastörizasyon Uyarı Ekranı gelecektir. Burada Hayır seçeneğine dokunulduğunda pastörizasyon işlemi başlatılmaz. Uyarıda görülen talimatlar yerine getirilip Evet seçeneğine dokunulduğunda Pastörizasyon Ekranında görüldüğü şekilde yeşil renkli olan  butonu kırmızı renkli  butonuna döner ve pastörizasyon işlemine başlanmış olur.




Pastörizasyon Ekranı

Bu işlemden önce Anasayfa butonuna dokunulduğunda Anasayfaya yönlendirilir ve Pastörizasyon Butonu, bu işlemin yapıldığını belirtmek amacıyla yeşil renge döner. Bu işlem devam ederken diğer işlemlerin yapılabileceği butonlara dokunulduğunda işlem için sayfaya girilebilir fakat işlem başlatılamaz. İşlem sürerken yalnızca Ayarlar Butonuna dokunularak ayarlar menüsünde verilen yetki çerçevesinde değişiklik yapılabilir. Yeşil pastörizasyon butonuna dokunulduğunda devam eden pastörizasyon işlemine geri dönmüş olur.

Pastörizasyon Giriş Ekranında görülen gri renkli mama makinesi kazanının cidarlarının Pastörizasyon Ekranındaki şekilde kırmızı renge dönmesi ve en sağdaki soluk renkli ısıtma ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ısıtma işleminin başladığını gösterir. Kazan üzerindeki mavi renkli karıştırıcı görselinin yeşil renge dönmesi, en sağdaki soluk renkli karıştırıcı ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ve kazan içindeki durgun süt görselinin çalkalanan süt görseline dönmesi karıştırıcının çalıştığını gösterir.

Gri renkli mama makinesi kazanının cidar yapısının mavi renge dönmesi ve en sağdaki soluk renkli soğutma ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi soğutma işleminin başladığını gösterir. Orta-üstte bulunan ANLIK / HEDEF SICAKLIK yazısının altında bulunan değerler sırası ile hedef sıcaklık değeri ve anlık sıcaklık değerlerini gösterir. Orta-altta bulunan Pastörizasyon İşlemi Yapılıyor yazısı ve altındaki sayaç da işlemin ne kadar zamandır yapıldığını gösterir. İşlem bittiğinde Pastörizasyon İşlemi Tamamlandı yazısı ve altındaki İşlem Süresi de işlemin ne kadar zamanda tamamlandığını gösterir. (Bkz. Pastörizasyon Soğutma Ekranı)

Pastörizasyon işleminde süt, ayarlanan pastörizasyon ısıtma sıcaklığı (Bkz. Sayfa-24) değerine kadar ısıtılıp ayarlanan pastörizasyon bekleme süresi kadar (Bkz. Sayfa-24) bu sıcaklıkta bekletildikten sonra ayarlanan muhafaza sıcaklık değerine (Bkz. Sayfa-24) kadar şebeke ile makinenin soğutma suyu giriş jakı arasına bağlı hortumdan gelen soğuk şebeke suyu valf yardımıyla, ayarlanan soğutma valfi aktif süre ve soğutma valfi pasif süre (Bkz. Sayfa-24/25) parametreleri dikkate alınarak aktif süre boyunca soğuk su alınıp pasif süre kadar soğuk su alma durdurularak ısı transferinin gerçekleşmesi beklenir. Bu döngü, ürün muhafaza sıcaklığına getirilene dek sürer. Burada amaç su tasarrufunun sağlanmasıdır. Bu şekilde süt otomatik olarak soğutulur. Pastörize edilen süt, kırmızı renkli  butonuna basılarak Pastörizasyon İşlemi Sayfasından çıkana kadar bu sıcaklıkta hazır şekilde bekletilir.

Pastörizasyon işlemi esnasında ısının her yere eşit dağılması için karıştırıcı, otomatik olarak ayarlanan süreler ile (Bkz. Sayfa-24/25) sağa ve sola döndürülmektedir.

Pastörizasyon işleminin bütün evreleri otomatik olarak gerçekleştirileceğinden pastörizasyon esnasında makinenin başında beklemeye gerek duyulmadığından vakit tasarrufu sağlar.



Pastörizasyon Soğutma Ekranı

## Isıtma İşlemi :






Isıtma Giriş Ekranı

Isıtma işlemi başlatılmadan önce cidarlar arasına ısıtma suyu vanasından sıcak veya soğuk su doldurulması gerekir! Sıcak su doldurulması ısıtma süresini kısaltacaktır. Makine kazanının içerisine ısıtılacak mama veya süt, manuel olarak eklenmelidir. Isıtılacak ürün toz mama ise karışımın sağlanması için su ve toz mama manuel olarak eklenmelidir. Makinenin karıştırıcısı su ve toz mamanın homojen karışmasını sağlayacaktır.

Anasayfadaki Isıtma butonuna dokunulduğunda Isıtma Giriş Ekranı gelecektir. Bu ekranda mama makinesinin gri renkteki cidarı, süt dolu iç kazanı ve mavi renkteki karıştırıcı görselleri, işlem başlatıldığında anlık ve hedef sıcaklığın görüleceği soluk renkli içi boş alan, işlem başlatıldığında hangi işlemin ne kadar zamandır yapıldığının görüleceği soluk renkli içi boş alan ve karıştırıcı, pompa ve ısıtma işleminin aktif veya pasif olduğunun görülebileceği soluk renkteki yardımcı ikonlar görülecektir.



Isıtma Uyarı Ekranı


Isıtma işleminin başlatılabilmesi için yeşil renkli  butonuna dokunulmalıdır. Sonrasında ısıtma işlemi başlatılmadan önce yapılması gereken bir dizi işlemin kontrol edilmesi amacıyla Isıtma Uyarı Ekranı gelecektir. Burada Hayır seçeneğine dokunulduğunda ısıtma işlemi başlatılmaz. Uyarda görülen talimatlar yerine getirilip Evet seçeneğine dokunulduğunda Isıtma Ekranında görüldüğü şekilde yeşil renkli olan  butonu kırmızı renkli  butonuna döner ve ısıtma işlemine başlanmış olur.



Isıtma Ekranı

Bu işlemde iken Anasayfa butonuna dokunulduğunda Anasayfaya yönlendirilir ve Isıtma butonu, bu işlemin yapıldığını belirtmek amacıyla yeşil renge döner. Bu işlem devam ederken diğer işlemlerin yapılabileceği butonlara dokunulduğunda işlem için sayfaya girilebilir fakat işlem başlatılamaz. İşlem sürerken yalnızca Ayarlar Butonuna dokunularak ayarlar menüsünde verilen yetki çerçevesinde değişiklik yapılabilir. Yeşil ısıtma butonuna dokunulduğunda devam eden ısıtma işlemine geri dönmüş olur.

Gri renkli mama makinesi kazanının cidarlarının kırmızı renge dönmesi ve en sağdaki soluk renkli ısıtma ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ısıtma işleminin başladığını gösterir. Kazan üzerindeki mavi renkli karıştırıcı görselinin yeşil renge dönmesi, en sağdaki soluk renkli karıştırıcı ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ve kazan içindeki durgun süt görselinin çalkalanan süt görseline dönmesi karıştırıcının çalıştığını gösterir. Orta-üstte bulunan ANLIK / HEDEF SICAKLIK yazısının altında bulunan değerler sırası ile hedef sıcaklık değeri ve anlık sıcaklık değerlerini gösterir. Orta-altta bulunan Isıtma İşlemi Yapılıyor yazısı ve altındaki sayaç da işlemin ne kadar zamandır yapıldığını gösterir. İşlem bittiğinde Isıtma İşlemi Tamamlandı yazısı ve altındaki İşlem Süresi de işlemin ne kadar zamanda tamamlandığını gösterir. (Bkz. Isıtma Bitiş Ekranı)

Isıtma işleminde süt, ayarlanan ısıtma sıcaklığı (Bkz. Sayfa-24/25) değerine kadar ısıtılıp kırmızı renkli  butonuna basılarak Isıtma İşlemi sayfasından çıkana kadar bu sıcaklıkta hazır şekilde bekletilir.

Isıtma işlemi esnasında ısının her yere eşit dağılması için karıştırıcı, otomatik olarak ayarlanan süreler ile (Bkz. Sayfa-24/25) sağa ve sola döndürülmektedir.

Isıtma işlemi otomatik olarak gerçekleştirileceğinden ısıtma esnasında makinenin başında beklemeye gerek duyulmadığından vakit tasarrufu sağlar.



Isıtma Bitiş Ekranı

### Yıkama İşlemi :






Yıkama Giriş Ekranı

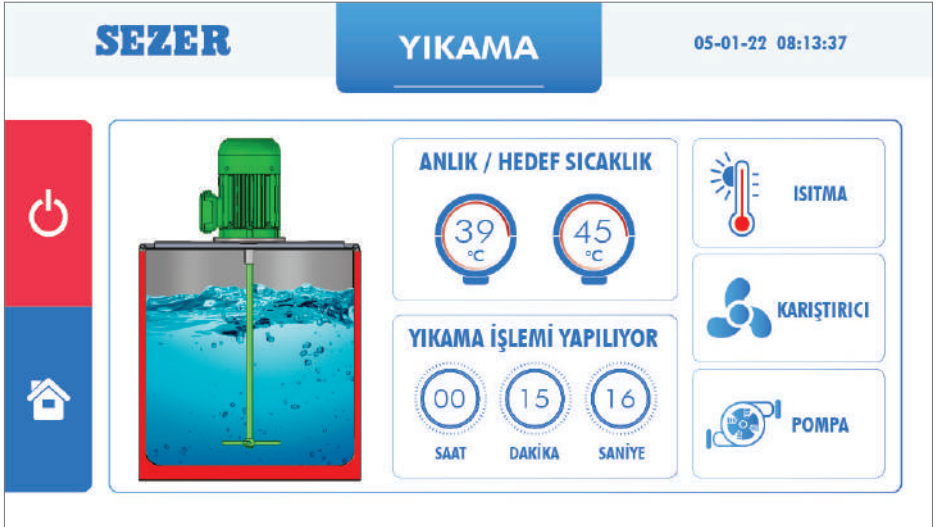
Yıkama işlemi başlatılmadan önce Pastörizasyon veya Isıtma işleminden önce cidarlar arasında doldurulan ısıtma suyunun eksilmediğinden emin olunmalıdır. Min. Seviyesine kadar azaldıysa ısıtma suyu tekrar doldurulmalıdır. Süt veya mama hazırlanan kazanın içine karıştırıcının üst seviyesini geçene kadar yıkama suyu eklenmelidir. Yıkama suyu eklenmeden önce kazan tahliye vanası açılarak kazanın içi su ile durulanmalıdır. Böylece süt kalıntılarını kazandan temizlenmiş ve tahliye vanasından atılmış olur. (Bkz. Sayfa 27)

Anasayfadaki Yıkama butonuna dokunulduğunda Yıkama Giriş Ekranı gelecektir. Bu ekranda mama makinesi kazanının gri renkteki cidarlar, su dolu iç kazan ve mavi renkteki karıştırıcı görselleri, işlem başlatıldığında anlık ve hedef ısının görüleceği soluk renkli içi boş alan, işlem başlatıldığında hangi işlemin ne kadar zamandır yapıldığının görüleceği soluk renkli içi boş alan ve karıştırıcı, ısıtma işlemi ve pompanın aktif veya pasif olduğunun görülebileceği soluk renkteki yardımcı ikonlar görülecektir.



Yıkama Uyarı Ekranı



Yıkama işleminin başlatılabilmesi için yeşil renkli  butonuna dokunulmalıdır. Sonrasında yıkama işlemi başlatılmadan önce yapılması gereken bir dizi işlemin kontrol edilmesi amacıyla Yıkama Uyarı Ekranı gelecektir. Burada Hayır seçeneğine dokunulduğunda yıkama işlemi başlatılmaz. Uyarıda görülen talimatlar yerine getirilip Evet seçeneğine dokunulduğunda Yıkama Ekranında görüldüğü şekilde yeşil renkli olan  butonu kırmızı renkli  butonuna döner ve yıkama işlemine başlanmış olur.



Yıkama Ekranı

Bu işlemde iken Anasayfa butonuna dokunulduğunda Anasayfaya yönlendirilir ve Yıkama Butonu, bu işlemin yapıldığını belirtmek amacıyla yeşil renge döner. Bu işlem devam ederken diğer işlemlerin yapılabileceği butonlara dokunulduğunda işlem için sayfaya girilebilir fakat işlem başlatılamaz. İşlem sürerken yalnızca Ayarlar Butonuna dokunularak ayarlar menüsünde verilen yetki çerçevesinde değişiklik yapılabilir. Yeşil yıkama butonuna dokunulduğunda devam eden yıkama işlemine geri dönmüş olur.

Yıkama Ekranında görülen gri renkli mama makinesi kazanının cidarlarının kırmızı renge dönmesi ve en sağdaki soluk renkli ısıtma ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ısıtma işleminin başladığını gösterir. Kazan üzerindeki mavi renkli karıştırıcı görselinin Yıkama Ekranındaki şekilde yeşil renge dönmesi, en sağdaki soluk renkli karıştırıcı ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi ve kazan içindeki durgun su görselinin çalkalanan su görseline dönmesi karıştırıcının çalıştığını gösterir. En sağdaki soluk renkli pompa ikonunun belirginleşerek mavi renge dönmesi Pompanın çalıştığını gösterir. Orta-üstte bulunan ANLIK / HEDEF SICAKLIK yazısının altında bulunan değerler sırası ile hedef sıcaklık değeri ve anlık sıcaklık değerlerini gösterir. Orta-altta bulunan Yıkama İşlemi Yapılıyor yazısı ve altındaki sayaç da işlemin ne kadar zamandır yapıldığını gösterir. İşlem bittiğinde Yıkama Bitiş Ekranındaki gibi Yıkama İşlemi Tamamlandı yazısı ve altındaki İşlem Süresi de işlemin ne kadar zamanda tamamlandığını gösterir.

Yıkama işleminde su, ayarlanan yıkama ısıtma sıcaklığı (Bkz. Sayfa-24/25) değerine kadar ısıtılıp ayarlanan yıkama süresi (Bkz. Sayfa-24/25) değeri kadar pompa çalıştırılarak ısıtılan su devri daim edilerek yıkama bitirilir. Eğer yıkama için dezenfektan kullanıldıysa ardından soğuk su ile durulama da yapılması gerekir. Karıştırıcı seviyesinin üzerine kadar soğuk su doldurularak anasayfada bulunan Pompa Butonuna dokunulup yeşil  butonuna dokunulur ve pompa çalıştırılır. Soğuk su bu şekilde birkaç dakika devridaim edildikten sonra kırmızı  butonuna basılarak pompa durdurulur ve 'Anasayfa' butonuna basılarak Yıkama İşlemi Sayfasından çıkılabilir. Kazan içindeki kirli su da kazanın tahliye vanası açılarak boşaltılır ve yıkama işlemi bitirilmiş olur.

Yıkama işlemi esnasında ısının her yere eşit dağılması için karıştırıcı, otomatik olarak ayarlanan süreler ile (Bkz. Sayfa-24/25) sağa ve sola döndürülmektedir.

Yıkama işlemi otomatik olarak gerçekleştirileceğinden yıkama esnasında makinenin başında beklemeye gerek duyulmadığından vakit tasarrufu sağlar.



Yıkama Bitiş Ekranı



## Mama Servis İşlemi :



Mama Servisi Uyarı Ekranı

Mama Servisi işlemi başlatılmadan önce Pastörizasyon veya Isıtma İşleminin tamamlandığından emin olunmalıdır. Mama servisi işlemi başlatılmadan önce aktarma tabancasının kazandaki yerine takılı durumda olduğundan emin olunmalıdır. Anasayfadaki Mama Servisi butonuna dokunulduğunda, mama servisi işlemi başlatılmadan önce yapılması gereken bir dizi işlemin kontrol edilmesi amacıyla Mama Servisi Uyarı Ekranı gelecektir. Burada Hayır seçeneğine dokunulduğunda mama servisi işlemi başlatılmaz. Uyarıda görülen talimatlar yerine getirilip Evet seçeneğine dokunulduğunda Mama Servisi Hazırlık Ekranı gelir.




Mama Servisi Hazırlık Ekranı


Bu ekranda ayarlanmış olan mama servisine hazırlık süresi (Bkz. Sayfa-25/26) boyunca kum saati ve geri sayım süresi boyunca pompa çalıştırılır ve hareketli pompa ikonu gösterilir.




Bu esnada aktarma tabancasının kazandaki yerine takılı olması gerekmektedir. Buradaki amaç aktarma hortumunun içerisindeki soğumuş mama veya sütün kazana aktarılıp yerine olması gereken sıcaklıktaki mama veya sütün gelmesi ve ilk buzağıya olması gereken sıcaklıkta mama veya sütün aktarılabilmesidir. Bu süre bittiğinde pompa durur ve Mama Servisi Ekranı gelir.



Mama Servisi Ekranı

Bu ekranda soluk renkli pompa ikonu, anlık ürün sıcaklığı, ayarlanmış olan aktarılacak ürün miktarı (Bkz. Sayfa-24/25), aktarılacak ürün miktarının artırılıp azaltılması için kullanılacak '+' ve '-' butonları, ayarlanan ürün miktarı aktarımının başlatılması için dokunulması gereken yeşil  butonu ve mama servisi işlemi bittikten sonra bu sayfadan anasayfaya geçilmesini sağlayan Anasayfa butonu yer alır.

Aktarılacak ürün miktarı '+' ve '-' butonlarına dokunularak ayarlandıktan sonra aktarma tabancası, mama veya sütün aktarılacağı kaba tutulur ve yeşil  butonuna veya aktarma tabancası üzerindeki aktarma butonuna basılarak mama servisi işlemine başlanmış olur. Ayarlanan ürün miktarınca süt veya mama aktarma tabancasının doğrultulduğu kaba boşaltılır ve pompa durdurulur.


Mama servisi esnasında soluk renkli pompa ikonu mavi renkli ve hareketli bir pompa ikonuna, yeşil renkli  butonu kırmızı renkli  butonuna döner ve pompanın çalıştırıldığı kullanıcıya net bir şekilde gösterilmiş olur. Bu esnada kırmızı renkli  butonuna dokunulursa mama servisi işlemi sonlandırılır. Ayarlanan mama veya süt miktarı aktarıldığında ve pompa çalışması durduğunda pompa ikonu tekrar hareketsiz ve soluk hale getirilir. Aktarılacak mama miktarı '+' veya '-' butonlarına dokunularak 0,25 L hassasiyet ile ayarlanabilir. Bu sayfada iken Anasayfa butonuna dokunulduğunda Anasayfaya yönlendirilir ve mama servisi butonuna tekrar dokunulduğunda mama servisi işlemine geri dönmüş olur.

## Karıştırıcı Çalıştırma İşlemi :




Karıştırıcı Giriş Ekranı

Anasayfada bulunan Karıştırıcı butonuna dokunulduğunda karıştırıcının ekstra bir ihtiyaç halinde çalıştırılmasını sağlayan Karıştırıcı Giriş Ekranına geçiş yapılır. Karıştırıcı çalıştırılmadan önce mama makinesi kazanına karıştırılacak ürünün koyulduğundan emin olunmalıdır. Aksi takdirde boşta çalıştırılan karıştırıcı mili zarar görebilir.

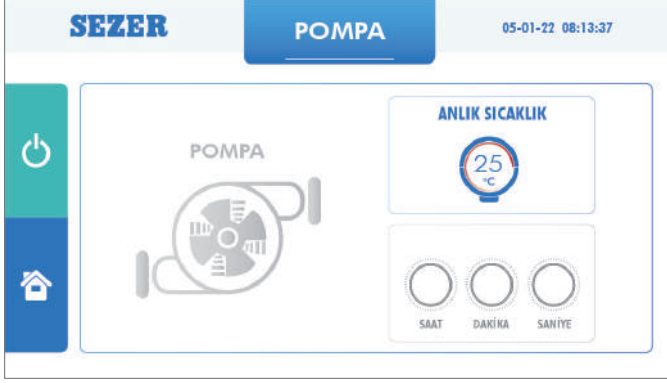
Bu sayfada gri renkli içi boş mama makinesi kazanı ve üzerine konumlandırılmış mavi renkli karıştırıcı, anlık sıcaklık ve ayarlanan karıştırıcı çalışma süresinin (Bkz. Sayfa-24/25) gösterileceği soluk renkli içi boş ekran gösterilir. Yeşil renkli  butonuna dokunulduğunda karıştırıcı çalışmaya başlar.



Karıştırıcı Ekranı


Bu esnada mama makinesi kazanının üzerindeki mavi renkli karıştırıcı yeşil renge döner ve ayarlanan karıştırıcı çalışma süresinin (Bkz. Sayfa-24/25) gösterileceği soluk renkli içi boş alanda kalan süre gösterilir. Ayarlanan karıştırıcı çalışma süresi (Bkz. Sayfa-24/25) boyunca veya kırmızı renkli  butonuna dokunulana kadar çalışır, sonrasında karıştırıcı durarak mavi renge döner ve süre gösterilen yer de içi boş soluk renge döner. Anasayfa butonuna dokunulduğunda karıştırıcı sayfasından anasayfaya çıkış yapılır.

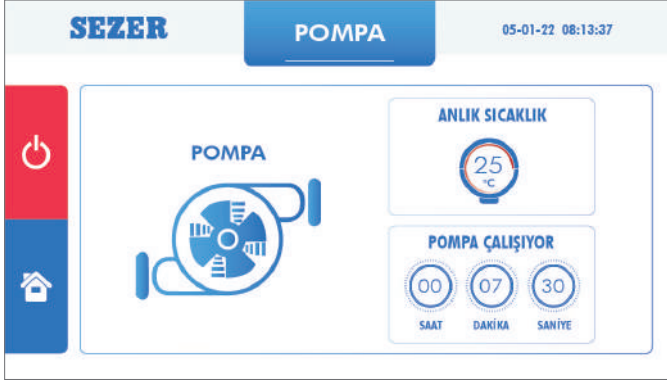
## Pompa Çalıştırma İşlemi :




Pompa Giriş Ekranı

Anasayfada bulunan Pompa butonuna dokunulduğunda pompanın ekstra bir ürünün aktarılmasının istendiği durumlarda çalıştırılmasını sağlayan Pompa Giriş Ekranına geçiş yapılır. Pompa çalıştırılmadan önce mama makinesi kazanına aktarılacak ürünün koyulduğundan ve aktarma tabancasının ürünün aktarılmak istendiği yere doğrultulduğundan emin olunmalıdır. Aksi takdirde boşta çalıştırılan pompa diyaframı zarar görebilir.

Bu sayfada soluk renkli pompa ikonu, anlık sıcaklık ve ayarlanan pompa çalışma süresinin (Bkz. Sayfa-24/25) gösterileceği soluk renkli içi boş ekran gösterilir. Yeşil renkli  butonuna dokunulduğunda pompa çalışmaya başlar.



Pompa Ekranı

Bu esnada soluk renkli pompa ikonu mavi renge döner ve hareketli bir ikon haline gelir. Ayarlanan pompa çalışma süresinin (Bkz. Sayfa-24/25) gösterileceği soluk renkli içi boş alanda Pompa Çalışıyor yazısı ile kalan süre gösterilir. Ayarlanan pompa çalışma süresi (Bkz. Sayfa-24/25) boyunca veya kırmızı renkli  butonuna dokunulana kadar çalışır, sonrasında pompa durarak soluk renge döner, hareketsiz hale gelir ve süre gösterilen yer de içi boş soluk renge döner. Anasayfa butonuna dokunulduğunda pompa sayfasından anasayfaya çıkış yapılır.

## Test Menüsü :

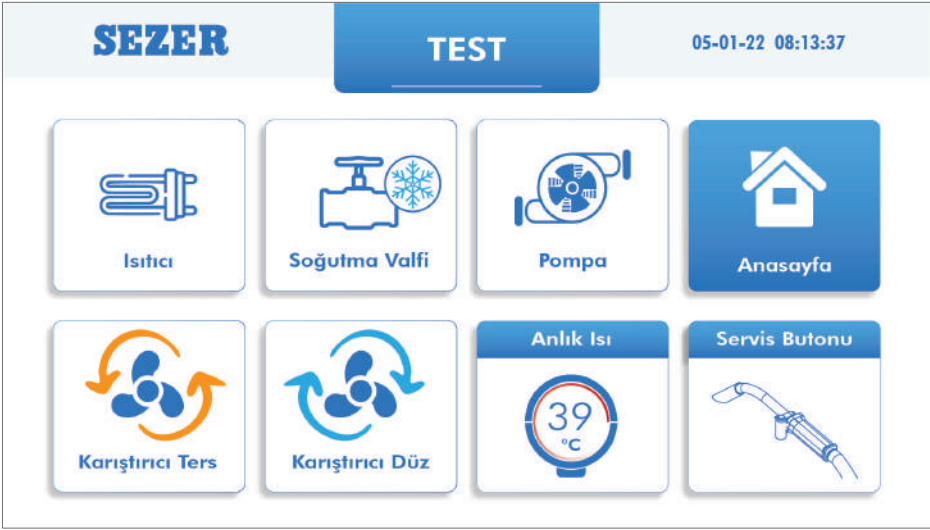


Test Menüsü Giriş Ekranı

Anasayfada bulunan Test butonuna dokunulduğunda makinenin herhangi bir fonksiyonunun çalışmasının test edilmesine ihtiyaç duyulduğu durumlarda girilmesi gereken Test Menüsü Giriş Ekranına geçiş yapılır. Test sayfasına Sezer Teknik Servis ile irtibat kurulmadan giriş yapılmamalıdır! Bu sayfada soluk renkli ısıtma, soğutma valfi, pompa, karıştırıcı ters yön, karıştırıcı düz yön butonları, anasayfa butonu ve anlık sıcaklık görülebilir. Aktif hale gelen bütün fonksiyonlar Test Menüsü Ekranında gösterildiği şekilde olacaktır.

Cıdarlar arasına ısıtma suyu doldurulmamış ise ısıtma fonksiyonu test edilmemelidir! Aksi takdirde ısıtma işlemini gerçekleştiren rezistanslar zarar görebilir ve çevresine zarar verebilir. Soluk renkli ısıtma butonuna dokunulduğunda ısıtma fonksiyonu aktif hale getirilir ve soluk renkli ısıtma butonu mavi renge döner. Tekrar ısıtma butonuna dokunulduğunda ısıtma fonksiyonu durur ve buton soluk renge döner.

Soluk renkli soğutma valfi butonuna dokunulduğunda valf aktif hale getirilir ve soluk renkli soğutma valfi butonu mavi renge döner. Tekrar soğutma valfi butonuna dokunulduğunda valf pasif hale getirilir ve buton soluk renge döner.



Test Menü Ekranı

Kazanın içinde aktarılacak bir ürün koyulmadan pompa fonksiyonu test edilmemelidir! Aksi takdirde uzun süre kuru çalışan pompanın diyaframları zarar görebilir ve pompa çalışmaz hale gelebilir. Soluk renkli pompa butonuna dokunulduğunda pompa çalıştırılır ve soluk renkli pompa butonu mavi renge döner. Tekrar pompa butonuna dokunulduğunda pompa durdurulur ve buton soluk renge döner.

Kazanın içinde karıştırılacak bir ürün koyulmadan karıştırıcı fonksiyonu test edilmemelidir! Aksi takdirde uzun süre boşa çalışan karıştırıcı mili zarar görebilir ve karıştırıcı çalışmaz hale gelebilir. Soluk renkli karıştırıcı ters yöne veya karıştırıcı düz yön butonuna dokunulduğunda karıştırıcı seçilen yönde çalıştırılır ve soluk renkli karıştırıcı ters yöne veya karıştırıcı düz yön butonu mavi renge döner. Tekrar aynı butona dokunulduğunda karıştırıcı durdurulur ve buton soluk renge döner.

Anlık sıcaklık alanında da anlık sıcaklık gözlemlenebilir. Anasayfa butonuna dokunulduğunda ise o an test edilen herhangi bir fonksiyon olsa bile durdurularak test sayfasından çıkış yapılarak anasayfa yönlendirilir.

Servis butonu mama servisi yapılan tabancanın üzerinde bulunan butonu temsil eder. Test menüsüne girildiğinde soluk renkli gözlemlenir, tabancanın üzerindeki butona basıldığında aktif ve mavi renkli olur.

# 04 | AYARLAR

## Ayarlar Menüsü :



Ayarlar Ekranı

Anasayfada bulunan Ayarlar butonuna dokunulduğunda makinenin herhangi bir fonksiyonunun ayarının değiştirilmesine ihtiyaç duyulduğu durumlarda girilmesi gereken Ayarlar Ekranına geçiş yapılır.

Ayarlar sayfasına Sezer Teknik Servis ile irtibat kurulmadan giriş yapılmamalıdır!

Bu sayfada Dil Ayarları, Fabrika Ayarları, Kullanıcı Ayarları, Servis Ayarları, Ayarlar ve Anasayfa butonları görülür.

## Dil Ayarları :



Dil Ayarları Ekranı

Dil Ayarları butonuna dokunulduğunda Türkçe, İngilizce, İspanyolca, Fransızca, Rusça ve Yunanca dil seçeneklerinin seçilebileceği butonlar ve Ayarlar sayfasına yönlendiren Ayarlar butonu görülür. İhtiyaca göre seçilmiş durumda olan dil seçeneği, Dil Ayarları Ekranında görüldüğü şekilde belirgin şekilde mavi renkte ve altında ✓ işareti ile gösterilir. Seçilmeyen dil seçenekleri ise altında herhangi bir işaret olmadan soluk renk ile gösterilir. Ayarlar butonuna dokunulduğunda ise Ayarlar menüsüne, Anasayfa butonuna dokunulduğunda ise Anasayfaya yönlendirme sağlanır.

## Fabrika Ayarları :



Fabrika Ayarları Uyarı Ekranı

Fabrika Ayarları butonuna dokunulduğunda ise o ana kadar yapılan tüm ayarlar değişeceğinden dolayı Fabrika Ayarları Uyarı Ekranı gösterilir. Hayır seçeneğine dokunulduğunda herhangi bir değişiklik olmaz ve Ayarlar sayfasına yönlendirme sağlanır fakat Evet seçeneğine dokunulduğunda ise o ana kadar yapılan tüm özel ayarlar fabrika ayarlarına geri döndürülür ve Ayarlar sayfasına yönlendirme sağlanır. Fabrika ayarları uluslararası standartlarına göre yapılmış ayarlardır.



## Kullanıcı Ayarları :

**SEZER** **KULLANICI AYARLARI** 05-01-22 08:13:37

Pastörizasyon Isıtma Sıcaklığı (°C) 63	Pastörizasyon Muhafaza Sıcaklığı (°C) 38	Pastörizasyon Bekleme Süresi (dk) 30	Soğutma Valfi Aktif Süresi (dk) 3	Soğutma Valfi Pasif Süresi (dk) 2	Ayarlar
Yıkama Isıtma Sıcaklığı (°C) 45	Yıkama Süresi (dk) 2	Isıtma Sıcaklığı (°C) 38	Pompa Çalışma Süresi (dk) 8	Verilecek Mama Miktarı (L) 2,50	Karıştırıcı Çalışma Süresi (dk) 15

### Kullanıcı Ayarları Ekranı

Kullanıcı Ayarları butonuna dokunulduğunda ise Sezer tarafından kullanıcılara tanımlanan şifrenin girilebileceği bir şifre ekranı gösterilir. Bu şifre yanlış girildiğinde Ayarlar sayfasına yönlendirme sağlanır. Şifre doğru girildiğinde ise Kullanıcı Ayarları Ekranına giriş yapılmış olunur. Bu sayfada Pastörizasyon Isıtma Sıcaklığı, Pastörizasyon Bekleme Süresi, Pastörizasyon Muhafaza Sıcaklığı, Soğutma Valfi Aktif Süresi, Soğutma Valfi Pasif Süresi, Isıtma Sıcaklığı, Yıkama Isıtma Sıcaklığı, Yıkama Süresi, Karıştırıcı Çalışma Süresi, Pompa Çalışma Süresi, Verilecek Mama Miktarı ve Ayarlar butonları gösterilir. Bu butonlara dokunularak ayarlanmak istenen değerler ayarlanabilir. Ayar içerikleri şu şekildedir;

**Pastörizasyon Isıtma Sıcaklığı:** Pastörizasyon işlemi başlatıldığında pastörize edilmek istenen süt, ayarlanan bu sıcaklık değerine kadar ısıtılır. Önerilen fabrika ayarı 65 °C dir.

**Pastörizasyon Bekleme Süresi:** Pastörizasyon ısıtma sıcaklığına getirilen süt, bakteri oranının büyük ölçüde azaltılması amacıyla bu sıcaklıkta ayarlanan süre kadar bekletilir. Önerilen fabrika ayarı 30 dk. dir.

**Pastörizasyon Muhafaza Sıcaklığı:** Pastörizasyon sıcaklığına ısıtılan ürün bekleme süresi kadar bekletildikten sonra ayarlanan bu sıcaklığa kadar şebekeden gelecek soğuk su ile soğutulur ve muhafaza sıcaklığında servise hazır şekilde bekletilir. Önerilen fabrika ayarı 38 °C dir.

**Soğutma Valfi Aktif Süresi:** Pastörizasyon sıcaklığındaki ürünü muhafaza sıcaklığına düşürmek amacıyla şebekeden gelecek soğuk su, soğutma valfi ile kontrol edilir. Soğutma valfi aktif süre kadar açılır ve soğuk su alır. Önerilen fabrika ayarı 3 dk. dir.

Soğutma Valfi Pasif Süresi: Soğutma valfi soğuk su alır iken pasif süre kadar soğuk su alma işlemi durdurulur. Cıdarlar arasındaki soğuk su ile sıcak süt arasındaki ısı alış-verişinin sağlanması beklenir. Ayrıca su tasarrufu sağlanmış olur. Önerilen fabrika ayarı 2 dk. dir.

Isıtma Sıcaklığı: Isıtma işlemi başlatıldığında burada ayarlanan sıcaklık değerine kadar mama veya süt ısıtılıp servise hazır şekilde bekletilir. Önerilen fabrika ayarı 38 °C dir.

Yıkama Isıtma Sıcaklığı: Yıkama işlemi başlatıldığında kazanın içerisine koyulan yıkama suyu burada ayarlanan ısı değerine kadar ısıtılıp yıkama işlemi gerçekleştirilir. Önerilen Fabrika ayarı 45 °C dir.

Yıkama Süresi: Yıkama işlemi başlatıldığında ayarlanan sıcaklığa ısıtılan yıkama suyu burada ayarlanan süre kadar pompa çalıştırılarak devri daim yaptırılır. Bu şekilde yıkama tamamlanmış olur. Önerilen fabrika ayarı 2 dk. dir.

Karıştırıcı Çalışma Süresi: Karıştırıcı sayfasından karıştırıcı çalıştırıldığında burada ayarlanan süre kadar çalıştırılır ve daha sonra durdurulur. Önerilen fabrika ayarı 10 dk. dir.

Pompa Çalışma Süresi: Pompa sayfasından pompa çalıştırıldığında burada ayarlanan süre kadar çalıştırılır ve daha sonra durdurulur. Önerilen fabrika ayarı 8 dk. dir.

Verilecek Mama Miktarı: Mama servis sayfasına giriş yapıldığında burada ayarlanan miktar ilk servis için görülen miktardır. Mama servis sayfasından artırılıp azaltılabilir. Önerilen fabrika ayarı 2,5 L. dir.

Ayarlar: Bu butona dokunulduğunda ayarlar sayfasına yönlendirilir.

## Servis Ayarları :

**SEZER** **SERVİS AYARLARI** 05-01-22 08:13:37

Histerezis Ayarı (°C)	Servise Hazırlama Süresi (sn)	Birim Zamanındaki Mama Miktarı (ml/sn)	Pompa Çalışma Süresi (sn)	Ayarlar
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Karıştırıcı Düz Dönme Süresi (sn)	Karıştırıcı Ters Dönme Süresi (sn)	Karıştırıcı Durma Süresi (sn)	Pompa Durma Süresi (sn)	Anasayfa
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Servis Ayarları Ekranı

Servis Ayarları butonuna dokunulduğunda ise Sezer tarafından Servis elemanlarına tanımlanan şifrenin girilebileceği bir şifre ekranı gösterilir. Bu şifre yanlış girildiğinde Ayarlar sayfasına yönlendirme sağlanır. Şifre doğru girildiğinde ise Servis Ayarları Ekranına giriş yapılmış olunur. Bu sayfada Histerezis Ayarı, Ekran Koruma Süresi, Birim Zamandaki Mama Miktarı, Karıştırıcı Düz Dönme Süresi, Karıştırıcı Ters Dönme Süresi, Karıştırıcı Durma Süresi, Pompa Çalışma Süresi, Pompa Durma Süresi, Ayarlar ve Anasayfa butonları gösterilir. Bu butonlara dokunularak ayarlanmak istenen değerler ayarlanabilir. Ayar içerikleri şu şekildedir;

**Histerezis Ayarı:** Isıtma veya soğutma işlemlerinde iken işlem yapılan ürün, ayarlanan ısıtma veya soğutma değerlerine getirildiğinde burada ayarlana Histerezis Ayarı kadar daha ısıtılıp veya soğutulup işlem sonlandırılır. Isıtma veya soğutma işlemini gerçekleştiren komponentlerin ani olarak açılıp kapanması engellenmiş olur ve ürünün ayarlanan sıcaklığa sağlıklı bir grafik ile getirilmesi sağlanır.

**Servise Hazırlama Süresi:** Anasayfada bulunan Mama Servisi butonuna dokunulup çıkan Mama Servisi Uyarı ekranını Evet seçeneği ile geçtikten sonra gelen Mama Servisi Hazırlık Ekranında yapılacak işlemlerin süresi buradan ayarlanır.

**Birim Zamandaki Mama Miktarı:** Mama servis sayfasında ayarlanan mama miktarı, burada ayarlanan miktara bölünerek pompanın ne kadar süre çalıştırılacağı hesaplanır.

**Karıştırıcı Düz Dönme Süresi:** Pastörizasyon, Isıtma ve Yıkama işlemlerinde iken karıştırıcı, burada ayarlanan süre kadar düz döndürülür ve durdurulur.

**Karıştırıcı Ters Dönme Süresi:** Pastörizasyon, Isıtma ve Yıkama işlemlerinde iken karıştırıcı, burada ayarlanan süre kadar ters döndürülür ve durdurulur.

**Karıştırıcı Durma Süresi:** Pastörizasyon, Isıtma ve Yıkama işlemlerinde iken karıştırıcı, burada ayarlanan süre kadar ters veya düz döndürüldükten sonra durdurulur.

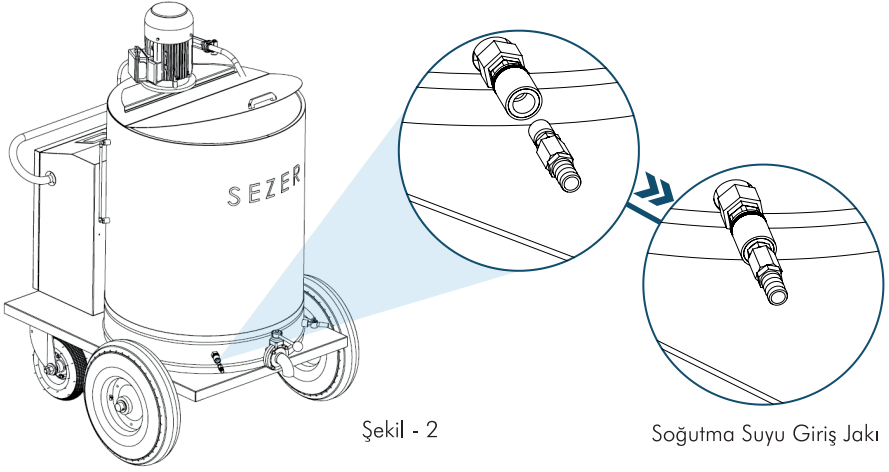
**Pompa Çalışma Süresi:** Pastörizasyon, ısıtma ve yıkama işlemleri esnasında pompa, kazan içerisindeki ürün sıcaklığı ile hortum tertibatı içerisindeki ürün sıcaklığının eşitlenmesi amacıyla burada ayarlanan süre kadar çalıştırılır.

**Pompa Durma Süresi:** Pastörizasyon, ısıtma ve yıkama işlemleri esnasında pompa, kazan içerisindeki ürün sıcaklığı ile hortum tertibatı içerisindeki ürün sıcaklığının eşitlenmesi amacıyla çalıştırılır ve burada ayarlanan süre kadar durdurulur.

**Ayarlar:** Bu butona dokunulduğunda ayarlar sayfasına yönlendirilir.

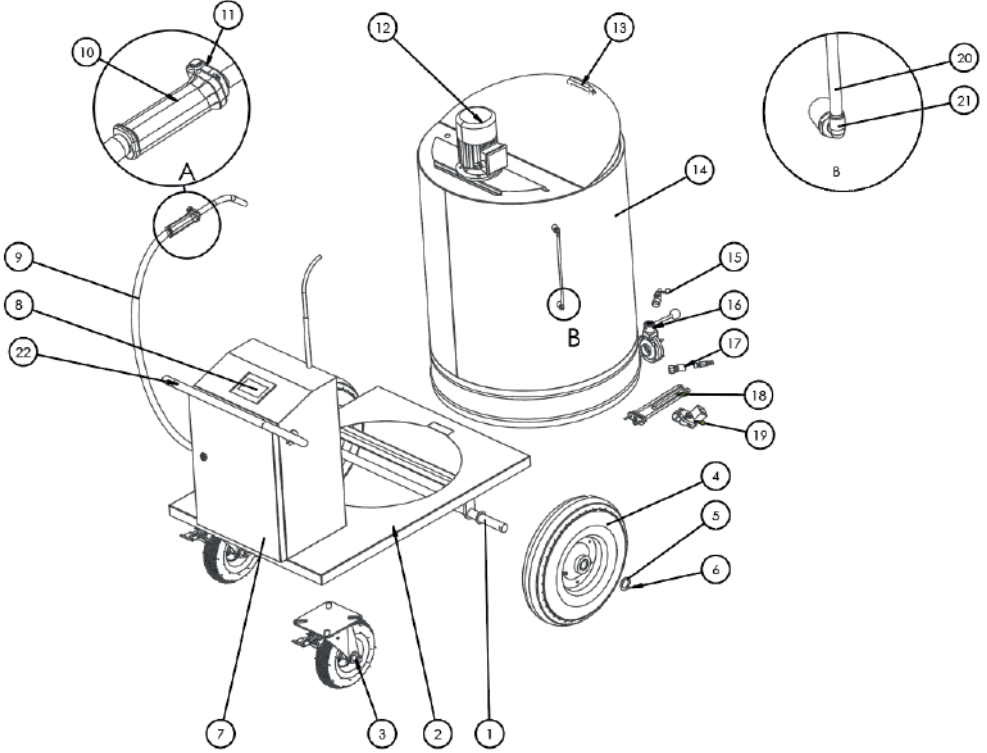
**Anasayfa:** Bu butona dokunulduğunda anasayfaya yönlendirilir.

# 05 | TEMİZLEME TALİMATI



Makinenizi kullandıktan sonra makinenizi yıkama moduna alınız (Bkz. Sayfa-13/15 Yıkama Modu). Makine yıkama modunu tamamladıktan sonra makinenin arka kısmında bulunan tahliye vanasını (Resim-53), kolu çekmek ve saat yönünün tersine çevirmek suretiyle açınız (Resim-54). Tahliye vanasının, bir sonraki kullanıma kadar açık bırakılması, kazan içerisinde sıvı birikmesini ve oluşabilecek kokuyu engelleyecektir.

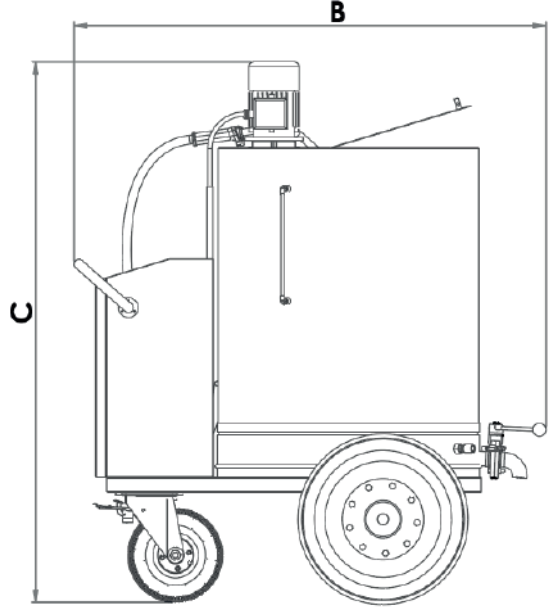
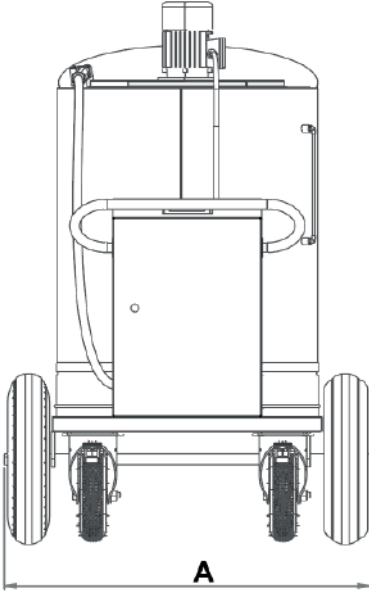
# 06 | MAKİNE PARÇALARI



1	ŞASE ( GALVANİZ KAPLI )	12	KARIŞTIRICI MOTORU
2	ŞASE SACI PASLANMAZ	13	KAPAK KULBU
3	DÖNER TEKER	14	150-250 LT KAZAN
4	HAVALI TEKER (500X8X30 )	15	ISITMA SUYU DOLDURMA-BOŞALTMA MUSLUĞU
5	ø30 PUL	16	KELEBEK VANA
6	YAYLI PİM NO:6	17	OTOMATİK SU ALIM JAKI
7	KONTROL PANOSU	18	REZİSTANS
8	PLC EKRAN	19	SOLENOİD VALF
9	AKTARMA TABANCASI	20	SEVİYE GÖZLEM HORTUMU
10	ELCİK	21	PNOMATİK DİRSEK
11	ÜRÜN AKTARMA BUTONU	22	İTME KOLU

# 07 | ÖLÇÜLER ve TEKNİK BİLGİLER

## Ölçüler (mm):



## Teknik Bilgiler :

- Makine Gücü: 18,8 Amp
- Elektrik Sarfiyatı: 4,14 kW/h
- Rezistans Gücü: 6000 w (3 x 2000 w)
- Kaşınıcı Motor Gücü: 0,37 Kw/h
- Hız Kontrol Ünitesi: 0,40 Kw/h
- Akü: 24V (2 x 12V) - 22 Amp/h
- Akü Şarj Cihazı: 27,6V - 2,5 Amp/h

cm \	150 LT	250 LT
A	101	101
B	130.2	130.2
C	127	146

## İTHALATÇI / İMALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI	: SEZER Tarım ve Sağım Teknolojileri San. Tic. Ltd. Şti.
ADRESİ	: Sırabademeiler Mah. Karacabey Bursa Karayolu Kümeevler No:14 Karacabey/Bursa/Türkiye
TELEFON	: +90 224 671 80 04 (3 Hat) FAX : +90 224 671 81 65
HİZMET KAP.	: Tarım ve Sağım Teknolojileri Servis ve Bakım Onarımı

*Pastörizatörlü Seyyar Mama Makinesi ile ilgili kılavuzda yer almayan bir bilgiye ihtiyaç duyduğunuzda; bölge satış bayilerimizle veya firmamız ile irtibat kurup bilgi alabilirsiniz. Aksi bir durumda, makinenizde meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu değildir.*

*Bu kılavuzda yazan özellikler ve tanımlamalar değişiklik gösterebilir. Sezer gerekli gördüğünde ürünler üzerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.*



Tarım ve Sağım Teknolojileri





Tarım ve Sağım Teknolojileri

## GARANTİ BELGESİ

Aşağıda bilgileri bulunan ürünümüz, en az 2(iki) yıl ve/veya Bakanlıkça belirlenen ölçü birimi ile tespit edilen değere göre garanti kapsamındadır.

### İmalatçı / İthalatçı Firmasının

**Ünvanı** :Sezer Tarım ve Sağım Teknolojileri San. Tic. Ltd. şti.  
**Merkez Adresi** :Sırademler Mah. Karacabey-BURSA Karayolu  
Kümeevler No:12 Karacabey-BURSA/TÜRKİYE  
**Telefonu** : +90 (224) 671 80 04  
**Faks** : +90 (224) 671 81 65

### Malın

**Cinsi** :Seyyar Tip Pastörizatörlü Mama Makinesi  
**Markası** :SEZER  
**Menşei** :TÜRKİYE  
**Modeli/Tipi** :SMHM -  
**İmal Yılı** :  
**Seri No** :  
**Bandrol ve Seri No** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Garanti Süresi** :2 Yıl  
**Azami Tamir Süresi** :20 İş Günü

### **Satıcı Firmasının**

**Ünvanı** :Sezer Tarım ve Sağım Teknolojileri San.Tic.LTD.şTi.  
**Adresi** :Sırademler Mah.Karacabey-BURSA Karayolu  
Kümeevler No:14 Karacabey/BURSA  
**Telefonu** : +90 (224) 671 80 04  
**Faks** : +90 (224) 671 81 65  
**Fatura Tarihi ve No**

Satıcı Firma Kaşe / İmza

Bayii Kaşe / İmza